Tea 17 H 1 nº 21

Compª de Ramos

~~Yerbas Ramos de Tusio~~

1-35-6 (5)

Principe ó Mujer

mas fraudulento

El Hombre singular.

Comedia en dos actos.

Por.

Dn Luciano Fran.co Comella

Año 1830

Tea 1-35-6, C

1200042828

Ayuntamiento de Madrid

Personas.

Ysabel 1.ª de Rusia Emperatriz D.ª

Pedro Petrowitz Gran Duque ... Arrecilla

Lievino Cap.n Retirado Hombre G.r
y bisoño y de un humor estraño

Elena baja de nombre de Anna Mag.ª

Basilio Morosow Padre de B.ª
Elena proviene en el Reinado
de Anna Iwanowna ...

Andres Armani dlla Lady. Ana ... Silv.tri
y Nacionado
Alexo Igno ... della Sirvia ...
y Padre de Andres ... Fabri

Rostow criado de Lievino Hombre
rudo; pero fiel a su Amo ... Zpfa

... dante — Rubio
cabo ... — Lopez
Aldeanas y pobres — Antonia
Un Pobre — Lleo
Sr.ª — Guzm.to
Aldeana — Alberti
otra — Penalls

Ayuntamiento de Madrid

selba con un xibazo en el qual Ap.c Ana mirando si viene Rostow, intexin que ella demuestra su impacienciàa algunas Aldeanas estan cojiendo flores y otras haciendo ramos para ana, y cantando unas y otras la cancion siguiènte

Mag.da y Ant.a y 2.as y otra

coro.

2.as dras.

Quanda Ana del Prado
pira las verdores
a coger en las flores
otro nuevo olor
celebremos su hermosura
celebremos su candor.

Ana ffl. Oh quanto tuxda Rostow!
si habra perdido el camino?...
mixad vorotras si viene...
que polvareda. Diòs mio!
se ha levantado a lo lejos!...
quantos caballos diringo!...
quantas carrozas!... si acaso

Ayuntamiento de Madrid

La madrina?... Que delirio!...
ella no gusta eson trenes,
mi es de tanto podexio,
es una buena señora
y nada mas; de haveis visto?

Albeana 1.ª ...No señora por cierto.

Ana.... su tardanza
me hace penxar... mas que mixo!...
si me engañaxa el deseo!...
no es èl... si es el.... Ya ha venido.
Rostow.? Rostow.? compañeras
salgamos à recivirlo. Rostow.?

Que os ha dicho el Intendente
de los Jardines?

Rostow.... Me ha dicho...
si señora me mando
dar un buen vaso de vino

Ayuntamiento de Madrid

y despues...ha mucho tiempo
que no le bebi tan xico.

Ana.... Pero sobre la madrina
que es lo que os ha respondido?

Rosell. Si señora, que le ha dado
immediatamente aviso.

Ana.... Y no dijo quando viene?

Rosell. Si señora

Ana.... Pues que dijo?

Rosell. No me dijo nada mas.

Ana.... vos me haceis perder el juicio.
Yo no puedo comprender os.

Rosell. Pues yo bien claro me explico.

Ana.... No se os puede encargar nada.

Rosell. Pues que no he ido, y he venido
en un instante?

Ana.... Y que importa
si nada de positivo

Ayuntamiento de Madrid

me decis de la madrina.

Rostow... No os he dicho que he bebido
y que despues... que me faltan
voces para profexizlo!
soy muy zoquete... { se oye dentro un tiro.

Ana..... Parece
que hacia el monte se oyen tiros.
en aquella.? ... si ella es.

Rostow... Si señora; No lo he dicho!

Ana... Que haviais de decir.? Amigas
una vez que à honrarme vino
volemos à recivirla
en calas del regozijo.
corro.

#

S.e Dra Ysabel vestida de camino con el Gran Duque.

Ayuntamiento de Madrid

Ana.... Con que al fin el Yntendente
os dió de mi boda aviso?
Ysabel... Si Amiga.
Roxoll.- Si es Yntendente
de flores, mas lo es de vino.

Ana.... Anexeis callar.
Roxoll... Si señora.
Ana.... con que à honrrarme haveis venido?
Ysabel... Lo que yo una vez ofrezco
Jamas dejo de cumplirlo.
te ofrecí quando venia
mas amenudo a estos ritos
ser madrina de tu boda
y para esto he venido
Duque... Ved señora....
Ysabel.. Es una Amiga
antigua, y ahora es preciso
que cumpla con la amistad

Ayuntamiento de Madrid

y al mismo tiempo conmigo.
No somos Amigas?

Ana. ... Mucho;
pero me hechais en olvido
de unos dias a esta parte.

Ysab. ... Ahora no es el tiempo mio
que es de otros, y en venir
cree que hago un sacrificio.

Ana. ... Eso mas devo estimaros.

Rosos. .. A que atribuyo yo el motivo
de no venir la señora,
que el señor es su marido.

Ana. ... Quereis callar.

Rosos. .. Si señora.
Y dixan que no me esplico.

Ysabela .. Soy viuda de un coronel

Ana. ... Como no me lo haveis dicho?

Ayuntamiento de Madrid

Ysab. ..... No se me ofrezio ocasion
No dudo que sexa digno
de tus virtudes el nobio,
haviendotele elegido
tu bienhechor es forzoso.
¿Sexa padrino conmigo
supongo?...

Ana. ..... Yo asi lo pozgo.

Ysabel. ... Es un hombre a quien estimo
sin conocerle, y deseo
pagarle los beneficios
que hace a los hombres.

Ana. ... son tantos
que no es dable xeforixlos;
es un hombre singular.
Por que os xeis? ¿Se mentido?

Rostos. .. si señora... no señora

Ayuntamiento de Madrid

pero me da regoziso
por que mi amo es mi amo:
vos estrañaxeis mi estilo
soy muy rudo, pero honrado
y à Pedro el Grande he servido...
Si señora como mi amo
mas desamos el servicio
si señora por que despues que muxio
todo ha ido como ha ido
Yrab.--- Yd à decir a vro amo
que me tenga prevenido
el almuexzo. Và os entiendo Al G. D.
vos quereis venir conmigo?
a tener en esta boda
un dia de regoziso
G D. Pues no salisteis a cassa?

Ayuntamiento de Madrid

Yrab.---Assi en mi casa lo he dicho
para que la adulacion
no estorvase mis designios,
y le direis igualmente
que alla le llevo un amigo
de confianza.
Portoll.---señora
y si yo no le decirlo?
y luego como se entada
por todo....venid conmigo
que entre los dos lo diremos.
Ana.---Mejor sera.
Yrab.---Ya os seguimos.
Ana.---Que no tardeis
Yrabel.---vive aun
en el mismo carezio
tu bien hechor.[1]

Ayuntamiento de Madrid

Ana ... Si señora

Ysab ... Entonces ya se el camino

Ana ... como nunca en el engañaréis ...

mas yo soluve a recivirlos

puedo llamarme dichosa

con tan vizarros padrinos - Vanse

Ysab ... Parece que mi Vanezo

se ha desde sorprendido.

G D ..... Gran Duque?

G D ..... No puedo menos

de enzañarla y de decirles

que obscurecereis con ella

de la magestad el brillo.

Ysab - Mirad que de toda Rusia
Oiga, Emperatriz
Que hecrado estais! con un acto
Sobrino que cerrado está
de humandad ha adquirido

a veces un sobexano

mas gloria, mas podexio

Ayuntamiento de Madrid

que con cien victorias. Fuerza (G.r Trg.a 7
de esto, mientras he vivido
sin livertad, sin imperio
sin criados en el cirio
de Pesenrat he encontrado
en esa Joven que has visto (Bª Dña
el consuelo que no hallava
en mis deudas ni validos.
En medio de mi desgracia
la ofrecí mi patrocinio
siempre que tomase estado,
y me es forzoso cumplirlo
que aun que quiso la fortuna
por un estraño camino
de los reynos arrancado
devolverme la dominio
no por eso faltaré deve

a lo que yo he prometido
y tú pues de mi imperio
por subcesor te he elegido
imita a Ysabela en todo
pues yo a Pedro el Grande imito.

G D... Me detuvo aun mirima tiempo
enseñado y reprendido

Ysab.... vamos Gran Duque

G D..... Ya cazo.

Ysab..... Que fue pretexto ya he dicho
que a caza de corazones
mas que de aves he venido. Vanse.

Portico ó Zaguan de la Quinta del capitan Arevens con puerta en el foro y encima un escudo que diga Casa de la beneficencia en favor de la humanidad.

Ap.e Danilo Moxorovy. requiriendo por todas partes con cuidado

Ayuntamiento de Madrid

Vz
S.e Lievens Que mala noche he pasado!
que embidia! pero en precio
con que pare otras penas
disimular el motivo.
Ahora amigos señor Lievens.[2]
con buena gracia has salido!
tu has ofrecido cassalla,
y por fuerza has de cumplirlo.
pero dexalla para otro.[2]...
si señor que el sacrificio
deve ser completo. veamos
si falta algun requisito
en la donacion.

Saca la escritura y hace que lee: Bautho Morales baxo y dice con el mayor desconsuelo.

Bau. En vano
buno anhelo el cariño

Ayuntamiento de Madrid

en que mi hija se criaba?
Del tiempo que desperdicio
como todos: ni viviera
aquel generoso Amigo,
que el dia de la desgracia
que mi familia ha sufrido,
por conservar su inocencia,
se expuso al mayor peligro;
quiza tendria el consuelo
de volverla a ver--; Dios mio
dadme ese gusto.
Lievens. ¿Por que?
por que he de darla otros cinco
mil rublos mas? Esta boda
me ha de hacer perder el juicio
Bart. Para salir de cuidados
ix al Pueblo de termino. ¿hace q. se va
Lievens. esto mas? Aquel cuitado

se va porque yo he xeñido.
Perdonad que no es con vos
mi enfado, sino conmigo.
¿do entendeis?

Quitandose el sombrero

Banil... No me coxcais.
Yba a esa pueblo vecino.

Dievens.. Por que tengo mala caxa...
Si supiexais los motivos!....
Banil... Muy grandes deben de ser
quando tienen poderio
para robar la alegria
dun corazon compasivo
Dievens.. Asi no lo piensa tanto!
Saveis Dievens lo que has dicho?
El Hombre de bien jamas
se arrepiente del bien que hizo
Banil... Con que nobleza pensais.
Dievens... Sentaos aqui conmigo

Ayuntamiento de Madrid

Basilio. con vos señor?
Lievens. sois mi hermano.
y como tal os distingo.
por que os ivais de mi casa
tan pronto? os han acistido
mal?
Basil. No señor.
Lievens. do vivienza
por que en ella a los amigos
(que son quantos infelices
necesitan de mi cumplio)
quiero que los traten bien
Basil. vos no reneis de este siglo
Lievens. y por que no? do aneciano
en viendo un hombre de juicio
le hacen viejo de por fuerza
Basil. Perdonad si os he ofendido
Lievens. eso no, mas me enfadais

Basil... Yo?

Lievens... Si no lo haveis oido
volveré a decirlo, vos;
mas estais desfallecido...
¿Buen hombre para animaros
quereis un poco de vino
de España? Mirad que en Flandes
es un regalo exquisito.

Basil... Lo agradezco.

Lievens... Sin tomarlo?

Basil... Me precio de agradecido

Lievens... Mucho me gusta esa prenda

Basil... A ti lo hacen conmigo!

Lievens... Quien con vos desa de serlo?

Basil... No puedo señor decirlo

Lievens... Ni cuni me importa saverlo

Basi... ved que yo...

Liev... lo dicho dicho

Basi... siento

Ayuntamiento de Madrid

Liev. No me sofoqueis
que hazzo sofocado vivo
Bon. Mas yo no tengo la culpa
Liev. Por eso pego conmigo
Amorex por la alegria
que en mi corazon concivo,
siempre que tengo ocasion
de campazar al desvalido,
no habria quien me acompañase....
quando os hallè en el camino
de Petersburgo ayer tarde,
estaba tan aburrido,
que por no poder sufrirme
huia huyendo de mi mismo;
pero asi que vuestro estado
infeliz me ofrecio cautivio
de ejercer la humanidad
dando à vuestro mal alivio,

Ayuntamiento de Madrid

el dirgunto que tenia
se me troco en xegoziso:
quando os encontre en el suelo
de hambre y ted defalecido;
quando ayude alevantaros,
y os enjuge el rudor frio
que en vuestra frente brotava,
(y se confundia el mio
con el vuestro por traeros
a cuestas hasta este sitio)
se volava de contento
mi corcozon. Yo no vivo
si no quando a mis hermanos
les hago algun beneficio.
Ocupado en mi consuelo
por tres lustros he vivido
tranquilamente, hasta que... 8
mas no es del caso decirlo

Ayuntamiento de Madrid

Si el gusto que me haveis dado
excede a mis beneficios,
y por eso me tratasteis
de ingrato y desconocido
os prometo.....

Bari. ...Perdonad
me quejo de mis Amigos

Lievens. En la desgracia hay muy pocos

Bari. Demasiado que lo he visto.

Liev. Vuestro venerable aspecto,
vuestros profundos suspiros
dan a entender claramente,
que en otro tiempo haveis sido
mas de lo que sois, ó adorais?

Bari. Si señor. Recuerdo impio!

Liev. Desaogad con migo el pecho:
pero no, no necesito
saber nada, vuestros males

Ayuntamiento de Madrid

aumentaxian los mios (2a 12

Bail.... Decidme por vida vuestra.....

Sievens.. Digo quexo quiero viro

Bail..... es verdad.....

Sievens.. Quexeis dexarme.

Bail.... Dadme siquiera el alivio

de decirme si Ysabela

reyna sobre los principios

de su padre Pedro el Grande:

que Monarca aquel! me han dicho

que se ha propuesto en un todo

seguir sus pasos: Amigo

si asi fuese volveria

á encontrar en este sitio

~~a mi antiguo domicilio~~

~~la justicia y a pedirla~~ (Consuelo á que me niega

el Cielo tal hado esquivo.

~~acudirian infinitos~~

que fueron victimas infaustas

del despotico dominio.

Ayuntamiento de Madrid

~~de las infinitas razones~~
Si yo en todos encontraje
~~mas sin tener paciencia~~
la priesa que o he debido:-
~~nada bueno esperar devo~~
~~que ha tiempo que en esto ando~~
Si pudiese permitirme
~~mi cum la razon er oido~~
de encontrar algun Padrino
~~si cazeo de padrinos~~

Dieven. . .da razon no necesita
tenerlos, ¿lo haveis oido?
si la teneis, exponedla,
que yo re de poner vno,
que Ysabel oye igualmente
a los pobres, y a los ricos

Bani. . . .da conoceis?

Diev. . . No por cierto

Bani. . . teneis en la corte Amigos?

Dieven. . .ni los tengo, ni los quiero

Bani. . . Yo los tuve como he dicho,
y muchos de ellos re encuentran

Ayuntamiento de Madrid

por mi influxo engrandecido.
yo fui propenso á hacer bien.

Lieven. Haveis hecho beneficios;
vos habeis sido ingrato

Boni. Aun que conmigo lo han sido
algunos; pueden ser que otros.....
Vive aun Alepo Yginio
de Strangon?

Liev. Vive y obtiene
un empleo distinguido
en la Libexia

Bani. Que en nada
me sea el hado propicio!

Liev. Pronto vendra

Bani. Que decis?

Liev. Que hoy le esta esperando su hijo

Ban. sera verdad?

Liev. Demasiado
por mi mal

Bani. sois su enemigo?

Ayuntamiento de Madrid

Liev..... Os importa algo saverlo.²

Bas..... Perdonad si os he ofendido.

Liev.... Para que quereis que venga?

Bas... Si he de hablaros como Amigo
por su medio en mi desgracia
espero tener alivio

Liev..... do celebraros.

Bas... Su influxo..
~~la amistad de mi amiga~~ mi inocencia, mis ruegos
y la bondad de Isabela
me facilitan arvitrios
para volver.... pero basta
tiempo habra para decirlo

Mientras estos versos Lievens vuelve a repasar la donacion sin hacer caso de lo que dice Basilio da un sus pizo y la guarda con enfado.

Bas.... Si os incomodan mis males
evitare referirlos

Liev.... todo me incomoda, todo

Ayuntamiento de Madrid

Barilo. Que desdichado he nacido!

Liev..... sois desdichado! Decidme
en lo que puedo servirxar.

Bari..... Que coxazon tan piadoso!

Liev.... Ventajoso aun tiempo mismo.

Bari... Que digais eso...

Liev... Al asunto.

Bari... como se llama el ministro
del xito Griego que sirve
el cuxato del vecino
pueblo?

Lieven... Alexo Romanoff.

Bari... Pues que murio casimiro?

Liev..... Si Amigo.

Bari..... terrible golpe!

Liev.... Si su muerte haveis sentido,
mas la siento yo; una manda
me dexo en su codicilio,
que me da bien que xascar

prev.ª para q.ª quitar la mesa y sillas (18)

Mag.da 2.da 3.ra y 4.ta pra

10

Ayuntamiento de Madrid

Bari. . . . como viendo tan benigno?

Lievens. . como asi lo quiso el diablo.

Bari. . . . No le heredo sus sobrino?

Lievens. . . sus bienes, y yo sus males.

Bari. . . . si no os esplicais. .

Liev. . . . Me esplico.

Bari. . . No os entiendo.

Liev. . . . Ya tampoco

si dejasteis con el tio

~~algun asunto pendiente~~

algun asunto pendiente,

con el sobrino concluido

Bari. . . . vna vez que esta en el pueblo.

vi a verle determino

Liev. . . sin almorzar?

Bari. . . volvere.

Sale

S. Rostoll. Señor, señor ya ha venido . ¿y Ana

Liev. . . . Quien Rostoll?

Rostoll. . . Quien vino Ana.?

Ana. . . la Madrina

Ayuntamiento de Madrid

Liev. . . . Quien has dicho,?

Ana. . . . La madrina.

Lieven. . . . Que embaxada

no quiero vexar mi oixo. . . .

Ana. . . . Señox.? Señox.? Pexo en vano

detenexle solicito

no entiendo su mal humox.

de haveis dado algun motivo

para excitax sus enojos.?

Bani.? . . . Valgame el cielo, que mixo!

Ana. . . . Pox que no me deis xespuesta.?

Bani. . . . su vox el alma me ha hexido

todo el xoxno es de mi Espoxa. . . .

estox son vanos delixios.

Ana. . . . Yo no se pox que me mira,

ni menos pox que le mixo.

Bani. . . . Yo voy a salix de dudas.

Pronto volvexe di este sitio. . . .

Ana. . . . Ydeliverada mente

Ayuntamiento de Madrid

con el coraçon le rigo;
el tambien vuelve à mirarme, ¿V.e Basilio
Pero atender es preciso
a mi bien-hechor.... no puedo volviendo a mirar à Basilio
acallar lo mudo exitos
de la ranore. Pero Lievno
buelbe de nuevo a este sitio.
Y Z
Señor. si vuestro disgusto S.e Lievens.
de mi boda es provenido!....
Lievens. A mi tienes la donacion
diez mil rublos te consigno
Ana..... si no gustais q.e me case.....
Liev..... Gusto de ella, ¡hay tal capricho!
llama al nobio, a la madrina;
mas no quiero ser padrino
de la boda, no mas ganto
que hasta he ganado contigo
Y para qué? Para que otro

Ayuntamiento de Madrid

nada nada..

Ana... Yo no admito
la donacion.

(16)

Liev.... Por que causa?

Ana.... Por que disgustado as mixo

Lieven. Disgustado yo? docuxa,
dispaxate fanatismo.

Ana.... Con que no estais enfadado?

Liev.... do estoy pexo es gemio mio.

Ana... Pexo la madxina viene

liev.... Si viene no hay mas axvitxio
que recivirla y paciencia.

Este es mucho lavexinto.

Coro
S. Ysabela. Es el benefico lievens ... y el S.D.
aquel capitan?

Ana.... El mismo.

Ysab... A Dios señox coxonel.

Liev.... Capitan para sexvinos.

Ysab... Axto sexa que me enoaño

Liev.... No mixais el distintivo?

Ayuntamiento de Madrid

Yrab... No os enfadeis
diev... Perdonad
tengo el genio un poco vivo.
Yrab... Me acomoda ese caracter
por que se parece al mio
Ya sabeis a lo que vengo.
diev.... Si señora y os lo estimo.
Yrab.... Pero espero que me honreis
en ser padrino conmigo
diev..... Señora no puede ser....
Yrab.... Pero si yo os lo suplico.
diev.... Ya le he dado diez mil rublos
y la daxe veinte y cinco
mil contal de que me dexe.
Ana.. En que cosa os he ofendido?
dieven... En nada, en nada me matan.
Yrab... Aque acierto yo el motivo
de vuestro enojo? en secreto
vos teneis algun caxiño
a esa joven sino puede

vuestro rostro desmentirlo.

Liev. ..... Perdàmi ¡que infeliz soy!
ya todos lo han conocido
para desmentir sus dudas
disimular es preciso.
¿Os parece que hoy su enlace
lo autorize el sacro rito?

Ysab. ..... La Madrina da por hecho
todo quanto haga el padrino.
Ynstiti aun en no serlo?

Liev. ... No Señora ¡que martirio!
tu Rostoll avisa al nobio
y tu Ana ten prevenido
el almuerzo para todos. ¿V.e Ana y Rostoll.

Ysab. .... Si por que almorzar vinimos.

Ynterin esta escena el Sd habra fijado la atencion en el rotulo del Fabla

Ysab. ... Que miras? ¿Mirar las armas
del coronel?

Ayuntamiento de Madrid

diev.--- Ya os he dicho
que soy capitan.

Ysab.... Malo es
que yo me empeñe en decirlo.

diev.... Por que,[1]

Ysab.... Por que no sabre
dauos otro distintivo.
Quales son nuestras Armas?[2]
Que esto que teneis por Armas.
Las que á mi cuna he debido;
diev..... Otro blanco tienen caminos
Pero al blanco que en mi tienen
Vanidad, y cuchillo
quien añadir otro brillo
Fundado en esta inscripcion
para dar un testimonio
Que no es digna del Cielo.
G D... dexar heroicas principios
yo solo tengo estas letras
para demostrar los mios

Con que á los Pobres dan combite.

Ysab... deelas

G D... „ cara de la beneficencia en obsequio de la
„ humanidad

Ysab... estos escudos

Ayuntamiento de Madrid

estas armas, estos brillos
en los suntuosos portadas
de las casas de los ricos
vrbanos con estos lemas
exaltadores mas sus dueños
dan mas lustre alos principios
aun que no son tan lucidos
de sus Dueños. Esas de Letras
son estudio satisfaz
lo que me tenian dicho
ratifica enteramente,
de vra sapiencia,
y aun mucho mas, ratifican.
Quien os inspiro tan dignos
pensamientos?
diev.... da piedad
la razon, y el patriotismo.
Vrab.... vos me dejais admirada
diev.... Nada tiene de prodigio
todo hombre que tiene bienes
esta obligado a lo mismo.
Vrab.... Es cierto. Pero hay muy pocos
que sigan vuestros principios

Ayuntamiento de Madrid

sin agravarse

diev... Hacen mal. No puede tinto
ni faltar a sus principios
a los bienes que se deven
pueden hacer bien a muchos
al acaso y ocasion
como lo hacen infinitos
como otros en diversos
cortes, en grandes mesas,
en caballos exquisitos,
en vistes adulatorios
y tal vez en trajes viciosos.

Assi que el Czar Pedro el Grande
desterró de sus dominios
con su muerte la pigricia,
desse el militar servicio,
y exigió a la humanidad
este piadoso edificio,
en donde encuentran socorro
quantos vienen a pedirlo
lo que havia de gastar
en el lujo desmedido

Aquien falton de los padres
mui pocos

Ayuntamiento de Madrid

mis adornos
de las libreas, lo inviexto
en dar cada año un vestido
a los pobres Jornaleros
de estos lugares vecinos;
El coste que me tendrian
veinte olgazanes fornidos
(que en vez de honrar a sus amos
los deshonran con sus vicios)
lo empleo en la educacion
de igual numero de niños
huerfanos, y cuido de ellos
hasta ponerlos en oficio;
lo que havria de gastar
en banquetes demedidos
donde los aduladores
satisfacen su apetito,
lo gasto con los enfermos

y los pobres impedidos.
Por último quanto tengo
lo consagro en beneficio
de los hombres, y a este efecto
recorro los caseríos,
las Aldeas, los lugares,
los montes, y los caminos
en busca de desdichados
para prestarles alivio.

Ysab.— Almirax vuestra conducta
de gozo me he enternecido.
vos amigo haceis dichoso
y lo sois aun tiempo mismo.

Liev.— No me adulceis que no gustan
de alavanzas mis oidos

Ysab.— cachaza mi coronel,

Liev.... coronel!.. coronel.. digo
que soy... que se yo que soy,

Pepa 2ª a 3ª

Vuelva y los dirige a la Salamanca

Hagan, las aldeanas Y2 dos sillas

Ayuntamiento de Madrid

que me teneis abuxido

Yab.... con que no quereis ser mas?

(12)

diev... ninguna cosa codicio

Yab.... Pues entonces sois feliz.

diev.... Por algun tiempo lo he sido

Yab.... Y Ahora por que no lo sois?

diev.... Por que... no quiero decirlo (hace y. se va

diev.... Ah! Reparad que el almuerzo

estara ya prevenido ..... (v e p.do y z.

Yab.... Ya os seguimos. si mi padre

no huviese depuesto el bastillo

de la magestad à veces

ni el nombre huviera adquirido

de grande, ni huviera dado

tanta materia a los siglos

de admiracion. esto pedro

es lo que me da motivo

para imitar sus acciones.

Ayuntamiento de Madrid

G D.... Quanto con vos avisos

me ilustrais!

Ysab..... Sigue mis pasos. Si
No he de perdonar arbitrio
hasta ver de mis Imperios
la delicia y el hechizo.

Salon corto S.e Ana con las Aldeanas.

S.e Ana Está la mesa de adentro
conforme os he prevenido.[2]

Aldeana 1.a Si señora.

Ana ...Ahora sacad
la de la madrina, espero
a servirla yno me atrevo
al ver si bienes tan tibio
con ella, y al mismo tiempo
tan disgustado conmigo.
Estas dudas y el anciano
me han llenado de conflictos.

S.e Aldeana 1.a Ya está aquí la mesa... [en] S.r con la mesa

Ayuntamiento de Madrid

Ana... Ahora
i'd a ver si el nobio vino
Aldea.1ª... Esta bien. - - - - - - - - - - - - (Vanse
Ana..... Con que impaciencia
me hace estar el dueño mio
no comprendo su tardanza
¿si su padre habre venido?...
¿sea lo que fuere el alma
esta pendiente de un hilo,
pues no hay cosa que no aumente
las dudas en que vacilo.
Y Z
S. Lievens ¿Vino ya ese caballero?
Ana... Quien?
Lievens... tu proximo marido
Ana.... no señor
Lievens... Que flema y gasta!
Yo quiero á los hombres vivos
¿si tendremos que rogarle?...
no hare yo tal desatino.

Los pobres en la mesa aparecen al Foro

Ayuntamiento de Madrid

Yen donde esta la madrina.[1]

Ana.... Ya se aproxima ai este sitio

Liev.... Que boda! que boda esta!

mas ya no tengo otro axvitrio

sino callax ni amoxxax

S.e Ysabel Ya veis como hemos venido yy S.D.

a xecivir vño obsequio.[2]

Liev.... lo agxadezco infinito

sentaos.

Ysab.... vamos alla.

Coxonel aqui conmigo.

Liev.... Perdonad que yo no puedo

desaixax ai mis amigos

Ysab.... Pensaba devexos mas.

Liev.... siento no podex servixos

Ysab.... Yo no quiexo sex madrina

con tan descortes padrino

Liev.... Pexo señora....

Ysab.... es en vano

Ayuntamiento de Madrid

vño convite no admito.

Y quien son esos sugetos
que los haveis preferido
a una muger de mi clase?

Liev..... De que servira decirlo
si hay pocos que los conozcan

Ysab... Por ese mismo motivo
yo los quiero conocer.

Lievens.. Entonces venid conmigo

///

Descorre la cortina del foro y Ap.en almorzando los pobres en una mesa grande.

///

X Esos que miràis sentados
son los sugetos que digo

Ysab.... Decidme esos no son pobres?

Liev..... Pues esos son mis amigos ... (Se sientan)

Ysab.... si ellos son amigos vuestros
tambien son amigos mios ....

GD.... Reparad que os deshaceis

Ysab. ... Nunca mas grande me he visto.

sientate.

Diev. . . se me figura

que opinais como yo opino

Ysab. . . Mucho me gustais.

Diev. . . . . lo estraño

porque yo a todos fastidio.

Ysab. - Menos a mi

Diev. . . Muchas gracias

Y aun que es ~~en chanza~~ ironia lo estimo

Ysab. . . Que es lo que almuerza esta gente

Diep. . . . lo mismo que os han servido.

Ysab. . " Les dais un gran trato

Diev. . . . Me

faborecen y es preciso. De la gracia q. les hago
~~Del honor que les dispenso~~
todos son aqual mas dignos.

entre ellos no hay ologazanes,

ni supuestos impedidos.

Aquel anciano fue Alferez,

Ayuntamiento de Madrid

y despues de haver resvivido
con honor a Pedro el grande,
como tiene de ello indicio,
le reformaron sin sueldo.
Pobre tiene diez hijos...
~~en pleno de su servicio~~

Yrab.... ¿Le reformo Yrabel?

diev.... Dicen que tiene mas tino

Yrab.... no le puede hacer concepto;
ahora estamos al principio
de su reymado, veremos
si sigue en todo el camino
~~si hace despues lo que hizo~~
de sus mayores
~~en vida~~.

diev.... Es hija de ~~Pedro~~
de Pedro y basta.
~~y basta~~.

Yrab.... ~~Con todo~~ Yo opino....

diev.... si no hablais con mas respeto
de Yrabel, ved que reximos

Yrab.... ~~Muy~~ parvedazio rois de ella

Ayuntamiento de Madrid

Liev... A su gran pedra he recurrido
y es mi soberana. Aquella
es la viuda (confundiose al escuchallo) de un hombre
q. maneso de distintos
los tesoros muchos años,
y por haver fallecido
su marido, sin dejalla
viudedad, ni otro auxilio,
prueva en su infeliz estado
los rigores del destino.
Ysab... Su miseria justifica
la conducta del marido;
pues ella no fuera pobre,
si el no hubiera sido impio.
Liev... Oyes Ana y el anciano?
Ana... todavia no ha venido
Liev... Que no se quede sin nada.
Ana... Yo me encargo de recivirlo
Liev... Es una infeliz que ayer

Ayuntamiento de Madrid

le halle cun lado del camino
y que en la piedad de Ysabela
espera encontrar alivio.
se me ha puesto en la cabeza,
que es uno de los preceptos
del xeynado de Ywanowna
Ysab.... O fala pieza Banilio
Moroso!, Pobre familia!
pobres inocentes hijos!
como la importuza en ellos
cebo su rencor impio.
Liev.... Estas?
Ama... a todos?
Liev... A todos.
Despues de haver hablado con Ama en secreto.
dirgo direis que el padrino
no se porta; en vão nombre
à cada uno de examino
que se le den quatro xubilos.
Pobre 1º. Por tan grande beneficio

+ De Petersburgo y parece segun se explica comun

Patrimonio Nacional

Liev.... Ala Madrinca

Pobre 1º. Señora....

Yrab.... Yo cuidare del alivio

de todos. El cielo orgando

Pobre 1º.... Que pechos tan compasivos.... Yan.

Yrab.... Que es esto? Antes tan adusto

y ahora tan cortes conmigo?

Liev.... Es que ya me vais gustando.

Yrab.... con que me teneis cariño? corresla contina

Liev.... Dispensare. Me gustais

por que seguis mis caprichos

Yrab.... Ya que yo rijo los vuestros

tambien seguireis los mios.

Liev.... conforme. Dra.

S. Pantoja Señor: señor.... y Andres

lo que he bandado.... me han tenido....

si señor....

Ana.... por que has bandado?

And.... como ya temia cuvid

Ayuntamiento de Madrid

de que llegava mi padre
he salido a recivirlo.

Ana.... Que dice de nuestro enlace?

And.... se xarifica en lo dicho

Ana.... la señora es la madrina

Yrab.... Y el coronel el padrino

diev.... Dale con el coronel

Yrab..... Dirmulad mis olvidos

diev..... Esta tarde si os parece
quedara todo concluido,
los novios se alegraran
yo me quitare de ruido
y vos saldreis para siempre
de la persona del padrino

Yrab.... Harto reza.

diev.... Que sois pobre
que os quereis quedar conmigo?

Yrab.... Aun que soy muy poderoso
quanto tengo es de mis hijos

Ayuntamiento de Madrid

Dieg. ... Nada de eso me interesa.

¿Vos estais corriente amigo?

¿No haveis esperar luego
como esta mañana un siglo?

¿presenciara vño padre
la solemnidad del rito?

claro.

And. ... luego vendra a veros

Dieg. ... Y à enfadarme de camino.
todos estaran creyendo
al ver los buenos oficios
que estoy haciendo por Ana
que hay algun fin escondido,
no me toca nada, nada;
en una manda, un amigo
me la ha dejado en herencia
y admitirla fue preciso
y ahora es preciso dotarla

Ayuntamiento de Madrid

(6)

paxa darrela cum maxido.
lo entendeis Andres

And.s ... señox
de todo estoy imbuido

liev. ... De todo.? Estas muy hexado

And.r . si hay que decix mas decidlo

liev. ... Yo lo dixia .. vete Ana

Ana ... Aque vendxa este rojlo.?

Ysab ... Estoxvo aqui.?

liev. ... si señoxa

Ysab En tonces me voy contigo
quando llegues a xeynaa
ten presente lo que has visto

v.e Ana

v.e y q D.

And.r ... Ya estamos solos. Hablad

lievens . Antes cexxar lo hixito

And. ... Que quexxa decixme lievens.? Corre la cortina del foro

hasta xavexlo no vivo

Ayuntamiento de Madrid

diev.... A penas desde Libexia
venitte al pueblo vecino
a recivir las xiquezas
que heredastes de tu tio
te le puso en la cabeza
xondax entu casexio
para xompexme los casco
y reduxir el caxiño
de esa Joven; lo lograstes
y me pediste pexmiso
paxa casaxte conella
me enfade, di muchos gaxes,
pexo al cabo te la di,
savedox de tus principio
y tus vixtudes, con tal
que tu Padre Alepo Ygnixio
de Xuigcall viviexe enello

Bª al toro

Ayuntamiento de Madrid

le escrivirtes el partido
y la dote que llevaria,
y contepto por escrito
que vendria a presenciar
el enlace de su hijo.
hasta aqui estamos conxientes
¿no es asi? Pues señor mio
vsted trata con un hombre
que jamas ha conocido
el engaño. Este supuesto
descubierto determino
quien es el padre de Ana.
(siendo honrrado y bien nacido
escuche el encargarte
que no deves descubrirlo)
Ya saveis mi proceder.

And.s ... (¡se descubre el Baltha

Basilio Aparta un poco la cortina y se leve al mozo
Zando en la mesa y asi q.e ha dichos se oculta.

Ayuntamiento de Madrid

Bazil. ¿Quien hablaxa aqui en rigilo?
Es el dueño de la casa;
sintiera me hubiere visto.

Liev. Pues Andres. El padre de Ana
esta de Auria proscripto.

And. ¿Que decis?

Liev. Que su familia
fue sentenciada aun suplicio,
por las ~~llamas de hixos~~ una falsa calumnia
~~para conocer el delito~~ que la lebantó un iniquo.

And. como se salbo su padre
de aquel sangriento conflicto?

Liev. Estaba entonces en peruia
con caxacter de ministro.
Y a lo saves si esa nota
intimida su cariño
xemuncia su amor al punto
a tiempo estas ¿callas? Dilo

que xeresponde[s]?

And[r]... Solamente;
que con nobleza he nacido.
Quando no fuera el amor
que a su virtud sacrifico
bastaria su desgracia
para venerar su hechizo

Diev.~~ Me gustas. Por eso solo
diez mil rublos te consigno
de regalo a mas del dote.
Vaya ven a pexcivirlos.

And[r]... tanta bondad....

Basilio Escuchemos
por si importa a mis designios

And[r]... como se llama su padre.[2]
por si puedo darle alivio

Diev.... Me preguntas una cosa...
mas de tu honxradez me fio

Ayuntamiento de Madrid

su padre se llama...

And.... Lievens

solos estamos

Liev... Basilio

Moxorow.

Basi.. ¡Sugxados cielos!

sexa verdadlo y he oido.

Ay hijamia! Yo salgo...

mas no quiero interxumpixlos.

And.... Para casarme con Ana

ya tengo un nuevo motivo.

Basil.. Ana? Baso de ese nombre

la aultraxia mi Amigo.

Lievens ¿Y qual es?

And.... El que mi padre

quanto tiene le ha devido

al suyo y agxadecexle

quiexo aquellos beneficios

Ayuntamiento de Madrid

No solo ofrezco ser de Ana
mas amante que marido,
sino tambien con su padre
hacer oficios de hijo.
Si hasta ahora la calumnia
le ha tenido obscurecido
yo le hare que comparezca
sin la nota del delito;
yo vindicare la afrenta
que su familia ha sufrido
ante la grande Ysabela;
su trono esta sostenido
por la justicia; mas fallo
llevan siempre el robrecito
de la piedad; sus ideas
las govierna el heroismo,
y su corazon ilustre
sirve á la virtud de abrigo.

Ayuntamiento de Madrid

las bondades de Ysabela,
la inocencia de Basilio,
el cariño de su hija,
la prenda de aquel querido,
predicen al corazon
lisongeros venturosos
me hacen esperar que pronto
vere a su padre en su antiguo
lustre, honrrado de la corte,
de todos favorecido
y tendre la complacencia
de abrazarle como hijo.

Sale D. Basilio. Que espero ya? Aqui me tienes; le acomodilla
verifica tus designios

And. Que vais hacer?

Liev. Quien sois vos?

Bas. soy el infeliz Basilio
moreno

And.ª — El Padre de Ama?

Banil — De Elena. ¿Y Alexo Yginio
donde esta?

And.ª — como saveis?

Banil — todo hijo mio lo he oido.
Quando se hace viño en Iaca?
Responde?

And.ª — Señor hoy mismo.

Banil — Xacias à Dios que ya empieza
à sexme el hado propicio.
¡Que he de ver mi hija casada
con el hijo de un Amigo!
Pero vamos a buscarlos.

Liev — No advertis que estais proscripto
y que mientras Yzabela
no os abzuelva del delito
~~no os logre el falso impio~~
que os imputaron, si os hallara
~~de su via, si os descubren~~
paraxeis en un suplicio.

Ayuntamiento de Madrid

pexo haced lo que quexais
yo no quiexo lauexintos
en mi casa, que cuxtos tengo.
Basi... Yme exponxeis al peligro,?
Liev.... y quien os expone?; acaso
os riego mi patrocinio?
Mientras se compone todo
estaxeis aqui escondido
lo entendeis? Pexo en el caso
si luego pegan conmigo.
Que pequey y sabxe entonces
que la piedad es delito
si señor, siendo inocente.
Vos no deveis descubxiros
de ningun modo a vxā hixa
es muger, puede decixlo,
y hechaxse todo a perdex
Basil... Señor en nada replico.

Liev... Almorzasteis.?
Bari..... Si señor
Liev... A Dios Andres
Bari.... Hijo mio
vuelve a estrecharte en mis brazos
Liev... Que no pueda hacer lo mismo
y por igual circunstancia!
Esto me tiene cabuxxibo.
Marcha a verte con tu padre
Dile lo que ha sucedido.
como subais! Que teneis?
Bari.... El cansancio del camino...
Lievens.. Apoyao en mis hombros
yo os sirvo de bazaxillo.
And... A Dios Padre.
Liev.... Que pesao!
Marcha a verte con Yginio.
And... Ahora aplaudira mi padre
mi enlace con mas motivo. Ve

Ayuntamiento de Madrid

Liev... Mucho peraís
Bari.. Ah! los cañas
los trabajos los conflictos....
Liev... No me acongojeis por Dios
que hasta acongojado vivo.
Quien me busca estos cuidados.[2]
quien me mete en estos ruidos.[2]
Mi coraçon generoso,
mi caracter compasivo
y el saver que la piedad
es el ornato mas digno
del hombre noble que funda
en la virtud su hexorimo

De orden del E.mo Ten.te Corregidor he examinado el adjunto Drama en dos Actos, titulado El hombre singular: En el se pintan las Proscripciones, y govierno tiranico del Reynado de una Tarina, suavizado por el de su sucesora, y premia la

piedad, y humanidad de sus Vasallos
afligidos, y detenidos por su antese-
dora. Se hallan sentencias alusivas
á los engaños, q. dice, se practican
en las Cortes. La mudanza de Mi-
nistros, y de Reynado se propone por
fundamento de una feliz esperanza.
Y aun q. el Censor Eclesiastico ha
borrado, y enmendado algunas pa-
labras, parece hecho sin intelijen-
cia, pues contento con borrar una
palabra, dexa pasar una Pintura
de como deben ser los Reyes, para q.
sean dignos de serlo. Acaso creeria
q. el Publico debe instruirse en esta
materia. Hablando de la Viuda
de un Ministro de Hacienda, pone
en boca de la Zarina:

Su miseria justifica
la conducta del Marido;
pues ella no fuera pobre,
si el hubiera sido ~~rico~~ ~~rico~~ iniquo.

A la Puerta del Heroe de este Drama
fixa el Poeta un Escudo con este Lema:
Casa de la Beneficencia en favor de la
Humanidad: y con este motivo hace
el Poeta su Crítica de la vanidad
de los Escudos de Armas, y de la loca

Ayuntamiento de Madrid

fantasia de los q se precian de las
Vandas, y otros timbres q adornan
los guantelez, ó campos de sus Escudos;
y se deja caer contra la profusion
de escandalos q practican los Poderosos.
Supongo q la Moral sea sana, y q
en este Drama nos muestre el Poeta
algunas verdades politicas. Pero dudo
si el Teatro sea lugar propio para
representarlas en unos tiempos en q
el mundo malicia demasiado, y se
halla confuso, y atendido por una
revolucion de Opiniones. En todo caso
(si el Sr. Juez de los Teatros hallare
q hai necesidad de q se represente)
me parece q se devuelva al Poeta
para q la corrija, especialmte en los
lugares notados con esta señal X
y q luego la devuelva p.a su revision.
Madrid 2 de Nov.e de 1795.

Santos Diez Gonz.

Madrid 2 de Noviembre de 1795.

Buelva esta Pieza al Corregor D. Santos

Ayuntamiento de Madrid

Diez Gonzalez, para que Reconociendo
las enmiendas hechas proponga si se halla
en estado de Representarse.

Sta Maria

De orden del S.r Ten.te Corregidor
he Repetido el examen de esta Pieza,
y he hallado q.e su Autor la ha Co-
rregido en los lugares q.e iban tilda-
dos, y censurados: y p.ra q.e la correccion
sea como juzgo q.e debe ser, procu-
rará mudar la acotacion del Escudo
en q.e fixa el Sena: y la palabra,
y expresiones q.e aludan á Escudo
de Armas en los versos de toda la
Escena: poniendo en su Lugar
una Tabla con el citado Sena, q.e
no tenga figura de Escudo: y
puede el Poeta seguir en su pen-
samiento, porq.e no es notable la
alteracion: y es bastante p.ra el
fin q.e se propone. Y en estos ter-
minos, y arreglandose los Apu-

tadores á este Exemplar, cuyas hojas van todas rubricadas de mi mano, podrá permitirse su Representac.n. Madrid 2 de Oct.e de 1795.

Antonio Diez Gonzz.

Madrid 3 de Noviembre de 1795.

Aprueba se y Represente se, arreglandose los Apuntadores á este exemplar, y observando puntualmente quanto se propone en la antecedente Censura.

D. Ibarra

Ayuntamiento de Madrid

Leg.º 17 T-1-35-6 (3) 21

~~Untitled~~

~~Untitled~~

El Hombre singular

73
35
64

Acto 2.º

(Ap.to 3.º)

Tea 1-35-6, C

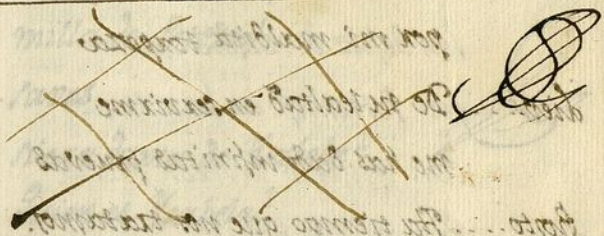
Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Gn y Sala — t — Dos sillas — 35.

Salon. Salin Lievni, y Rostow.

2 sillas



Liev. /// Ybien Rostow. El Anciano
que te entrequé donde queda?

Rostow. En mi quarto.

Liev. Que le traxes
como a mi persona mesma.
Estas?

Rostow. Puede que no acierte
por que es tanta mi rudeza.—

Liev. Lo que te sobra de honrado
te falta de intelijencia.

Rost. Pues vaya lo uno por lo otro Ir

Liev. Mira q.e ninguno entienda

Ayuntamiento de Madrid

que esta en casa y en tu quanto

Ronto.... Aun que decirlo quisiera
si señor no lo dixia
por mi maldita torpeza

Liev..... De tu lealtad en sexvirme
me has dado infinitas pruevas

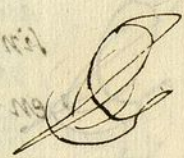
Ronto.... Ha tiempo que nos tratamos.
Quando estavais en la guerra
os cuidava del caballo
de la comida la tienda
os acordais?

Liev..... Si me acuerdo
y me acuerdo que no era
entonces tan xegañon
mas pues quieren que lo sea
que aguanten, y la Madrina.

Ronto... La Madrina es una buena
señora, me gusta mucho

Ayuntamiento de Madrid

quando iva con Ana avexlo
estava mucho mas triste
y no paraua de medxo
milla de Petrarf



Lievens.. saves
si exa dama de Ysabela.[2]
Rotow... Quien es Ysabela.[2]
Lievens.. Quièn.[2]
la emperatriz
Rotto... Qual, aquella
que las ocho gxanadexas
viniexon à hazla xeyna
dias parados.[2]
Lievens.. La mirma.
Ygual caso no se cuenta
en las hiftorias, sin duda
fue obra de la providencia
que à no ser asi no es dable
que una coxona ciñexe

Ayuntamiento de Madrid

que tan tejos de sus bienes
temía la prepotencia
de sus deudos que inumanos
sin dejar de nadie cuenta
en Peterzhof la han tenido
con quanto lujos pudiera.
Rosto... Pues que les hizo.[2]
Liev... temían
que reclamase la herencia
de sus padres y por eso
la trataban con fiereza
tanto que ni aun su retrato
permitían se vendiera.
Al ver esto me enfadaba
reñía, armaba pendencias
y pagaba mi familia
las injurias de Arabela
pero esto atino se imputaba
ni a mi tampoco pues seymo

y, Rostoff con esta voda
paro muchisimas penas

Rostoff... Y por que señor?

Liev.... curioso
me eres? Quieres saverlas
para contarlas? ... no tengo
mas que picaros que intentan
perderme

Silv. tri dra

Rostoff... Picaro yo?..
Ah, señor.. asi lo fuera
que con eso mis servicios
tendrian mas recompensa

Liev.... Lloras?...

Rostoff... Dejadme ..... con enfado

Liev..... Rostoff ..... compungido
El lo ha sentido deveras.
Deja que te enjugue el llanto
Perdona mi inadvertencia

Rostoff.. señor.. señor..

Liev.... te he ofendido

Ayuntamiento de Madrid

y asi vengo tus ofensas.
Que decia la madrina?
Rotow. siempre de Lievens se acuerda
Lievens por arriba Lievens
por abajo
Lievens. Bueno pues
que de mi se enamorara.
Rotto... con el otro cuchichea
y asto reza. de ha mandado
que vaya al instante y vuelva.
Liev.... Pero a donde?
Rot.... El se ha marchado.
Liev... Algun enigma ella encierra.
Ve a ver si ha venido Andres. Dra
mas no vayas que ya entra. y. Andres
El secreto del Anciano
recomiendo a tu obediencia. y. Rotow
Y bien que ha dicho tu padre?
And... La alegria me enagena
Donde esta Basilio

Ayuntamiento de Madrid

Liev.... Que hay.[2]

And.... Profexixlo no me desa
el gozo

Liev.... Que piadez!
Que es lo que ha avido.[2] Aque esperas.[2]

And.... Mi padre....

Liev.... Quiere o no quiere.[2]

And.... Aun que no me dio respuesta
por lo que obserue en su rostro
conozco que se interesa
en mi fabor

Liev.... Luego save
que es padre de Ana. Me pesa

And.... Pero si mi padre....

Liev.... Pensava
que tendrias mas reserva

And.... Mi padre fue Amigo suyo
y piensa mejor. Apenas
supo que era el se entro
en su quarto y salio fuera
de alli a poco y aun espero

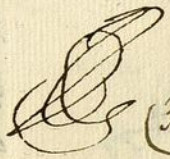
D.a y Mag.d dña.

Ayuntamiento de Madrid

que venia de Sibexia
con pliegos paxa el Gxan Duque
le dio con mucha xexexia
una caxta, y yo pxexumo
que pox el pide a su Alxeza
si es axi, como lo fuzgo
nada que temex nos queda
sino copexax que la dicha
a la dexdicha sucedа
y pxexidan nuestxas bodas
el gusto y la complacencia
Liev... Devio a Bazilio su empleo
y es fuexza que axi proceda
Y quando viene?
Andxes. Al instante
Liev... Si gantaza tanta flema
como su hijo. Entxe tanto
que me apuza la paciencia
ven y te contaxe el dexe
ya que entxecaxtelo es fuexza

Ayuntamiento de Madrid

And. . . tiempo habra.
Diev. . . . Es que yo no gusto
de hacer deseas mis ofertas.
Vamos... el picaro amor
como a cumplirlo se niega
pero yo he de poder mas
mi palabra al amor venza. y vanse



Salen en Ysabel y Ana.

Dia

Ysab. . . Cada vez mi admiracion
con lo que veo se aumenta.
En esta casa no hay cosa
que no muestre la clemencia
de su dueño. Esa comida
que sacan donde la llevan.
Ana. . . . Donde la necesidad
su fiero rigor emplea.
Ysab. . . . En que pende que a buscarla
no viene aqui la pobreza
Ana. . . . Pende en que el para aliviarla
de si en su busca no sea

Ayuntamiento de Madrid

Ysab.... Si todos como el obxaxan Avec. lla
tal vez no se conociexa. dra.
Pero Ana en que consiste
que estas tan triste y suspensa
en un dia en que tu afecto
su esperanza lisonjea
Ana.... Ah señora! un corazon
que virtud, y honor goviexna
quando tiene otras pasiones
las de amor no la hacen mella.
Yo enmedio de la alegria
que amor causaxme deviexa
estoy tan despavorida
tan de sobresalto llena
que como a' los delinquentes
todo me asusta y altexa
de mi bien hechor el ceño,
de mi amante la tivieza,
y lo que es mas de un anciano
la venerable presencia::-
Este dia que el contento

prezidixle ay Dios! devieza
parece que en prezidixle
se ha empeñado la tristeza

Ysab.... Aque viene el afligixte
aque entregarte à la pena.
hasta ahora tus temores
son hijos de la sospecha
y aun quando se evidenciaran
por alguna contingencia
me tienes a mi que basto
a serenar tus tormentas.

Ana... No es subceptible de alivio
el mal que Alma recela

Ysab.... En celebrar tus venturas
solo tu cuidado emplea

Ana... Ay señora!

Ysab.... Ya el Gran Duque
vino. Que entren Ana bella
para dar de mi cariño
a tu cariño una prueva
con motivo de tu boda

30

Dra

Se. el Gd. y trea
criados con vanderas

Ayuntamiento de Madrid

quiero hacerte una fineza
y espero que por rez mia
la admitas sin rezistencia

Ana. . Perdonad...

Yrab... Yo te lo mando.

Ana... callo por no rez molesto

Yrab... Igualmente de mi parte
eso vestido entrega
a Lievens, y Andres y diles
si en tomarlos se desdeñan
que por dama y por madrina
me han de hacer esta fineza

Ana.... Por uno ni otro responde
mas cumplo con la obediencia. V.E. con los re
criados

GD. ... ~~Lo que de veras deseo~~
~~Lo que de veras deseo~~
Yo me dejo sorprendido
con vuestra ~~el precioso~~ benificencia.

Vño noble corazon
les puede servir de escuela

Yrab... ~~Como mis almas son~~ Quiero seguir de mis Padres
en quanto pueda las huellas
~~hay pocos que no te sepan~~

Ayuntamiento de Madrid

sino que cada uno sigue
su camino al exercicio
unos promulgando leyes
que la justicia sostengan
otros aliviando al pobre
en sus ayos y miserias,
estos haciendo dichosos
prodigando sus riquezas
aquellos dando fomento
a las artes y las ciencias
qual sacrifica al despacho

fueron grandes en un todo
heroicos en sus empresas
magnanimos en sus obras
y valientes en la guerra
en fin como la corona
les ciñó la providencia
y no tuvieron envidia
del sabio ni la riqueza
fueron propensos al bien
como todos los que reinan

Ayuntamiento de Madrid

G D. . . . Aviexa el cielo que yo rógo
vrás solidas ideas . . . y saca unos p.
gos
Yrab. . . De donde son estas cartas
G D. . . . Esta es de la corte, y esta
me la ha entregado un esprexo
que venia de Ribexia
Yrab. . . . Dameles Pedro. Despues
vere el contenido de ellas.

S.r Dievens con un bestido de coronel muy airoso pe
el con su natural descompostura hace q.e le sienta mal.

S.r Y Z Dievens Mas dievens.
Señora todo
menos vestirme de agena
dignidad
Yrab. . . si os sienta bien.
Diev. . . como el adorno a las viejas
pues parezco ahora muger
Y desde que a sido hombre vuelvo.
los capitanes antiguos

Ayuntamiento de Madrid

que militaxon en Suecia
conmigo siendo yo niño
si de este modo me viexan
me abuxxian, yo no puedo
Y Uevar una vestimenta
tan efeminiada y q.e hace
poco honor al que la Ueva.
Yrab.... El valor no esta en xapa
sino en el alma, y pudiera
justificar mi opinion
con exemplos y esperiencias
diev.... soy un hombre natural
Yrab.... tanto que ya es degenera
diev.... Mas si me quexais xeñ.r
Yrab.... Haz que todo se prevengan
dievens... Conmigo se queda a solas
quales sean sus ideas
Yrab.... Donde vais.l
diev.... vuelvo al ~~instante~~ sentar.
Yrab.... Comprendo vras ideas
o estorva el uniforme

(26)

del q.e se va

6

Ayuntamiento de Madrid

Liev.... Sintiera que me travièran
por coronel axiquin
Yrab.... Esa ya es mucha xaxerza
Liev.... No puedo usar los galones
me bastan las chaxaterxas
Yrab... si asi como sois padrino
fuereis nobio, de por fuerza
usaxias de boxdados;
que la misma que os eleva
a coronel, elevaxo
a fel maxiscal supiexa
Liev.... Bastante he sido instrumento
de vuestra divexsion, fuexa
de que yo soy incasable
de ~~vuestra divexsion~~, fuexa
de quiexo hechax el cuerpo fuexa
por si para a declaxarse
Yrab... sois estraño
Liev.... Y no me pexa

Ayuntamiento de Madrid

Yrab. .... Teneis odio à las mugeres
Liev. .... Me incomodan, me molestan
Yrab. ... Pexo todas no lo exco
Liev. ... Solo hay una ... pexo esa
aun que pudièxa sex mìa
yo no quiexo que lo sea
Yrab. .. Entonces no la quexxeis
pox que si vos la quisiexais
cxxopellaxais pox todo
Liev. ... Paxece que os interesa
que me case
Yrab. ... Dexaxe
que hablandaxa esa dulzexa
la dulzuxa de una espora
Liev. .. La dulzuxa! Mejox fuexa
que disexais la amaxguxa
la obstinacion la soberbìa
Yrab. .... Yla q.e a mais es asi?
Lievens. . No sexa

Ayuntamiento de Madrid

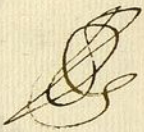
Yrab..... Ved que no hay xegla
sin excepcion
Liev..... Pox si acaso
¿Bueno es coxtax sus ideas. ¿Ap.e
Aunque es Ana dulce amable
y virtuosa, asi que sea
mugex pxopia sexa el diablo
Yrab... No fue vana mi sospecha
si lo conoci al instante
pox que no os casais con ella?
Liev... Dios mio que pregunxona
Yrab... Soy mugex
Liev... Yeloje molesta
Yrab... Sexe lo que vos quexais
Liev... No me xompais la cabeza
soy poco sufxido y ynpaciente...
Yrab... Exatax me de vachillexa
nada importa. Pox que de Ana
(decidmelo sin xesexva)

Ayuntamiento de Madrid

no elegiteis la hermosura.

Liev... Por que! por que! Porque repa
que del bien que yo la hice
no esperava recompensa
la quiero, si, no lo niego
ni niego que me desvela
pero antes que su cariño
es mi fama; si la diera
la mano como decis
no veis que las malas lenguas
dirian que me he enmerado
en criarla con la idea
de formar su corazon
a mi modo y atraerla
por la gratitud a un lazo
que gurda su amor reprueva.
Tamas el capitan lievens
(no me apureis la paciencia

(27)



Yrabel se sonrie

Ayuntamiento de Madrid

que yo no soy coxon el
ni quiera Dios q.e lo sea)
ha abierto de su piedad
a la indigencia las puertas
ni por que el mundo le alave
ni el pobre se lo agradezca
hace bien por que en hacerle
su coraçon se deleyta
y el placer que el bien le causa
le sirve de recompensa
Yrab... da ternura me arrevata
pero contenerme es fuerça
He ahi el hombre que buscaba
mi coraçon
Liev.... Muy suspensa
estais si estais discurriendo
algunas preguntas nuevas
con que enfadarme evitadlo

Rubio y Sold.do Dra.

Ayuntamiento de Madrid

por que no os dare respuesta
y pues yo por complaceros
de todo os he dado cuenta (26)
hacedme el favor en cambio
de darme vña licencia
para quitarme el vestido

Ysab... Yo no puedo aun que quisiera
Liev.... como que no?
Ysab.... como solo
puede mandarlo Ysabela
Lievens.. vos me confundis
Ysab... Ahora
sacad de la faltriquera
el resto de mi regalo
sacadlo pues
Liev.... tambien era
una caxa guarnecida
de brillantes, una muestra
de repetizion un pliego
Ysab... Que vuestra patente encierra

Ayuntamiento de Madrid

Liev.... Mi parente Esta madrina
me ha de hacer que el juicio pierda

Ysab.... Encerrarse del despacho
su confusion no le desa

Liev.... Ya soy coronel. Al cabo
os salisteis con la vuestra.

Ysab... tengo Amigos en la corte
y me han hecho esta fineza

Liev... si me huvieren graduado
lo llevara con paciencia
pero daime regimiento...

Ysab.... Asi lo quiere Ysabela
y es preciso obedecer

Liev... Bien digo yo que hay en ella
algun misterio encerrado

Ysab... Estas cosas van muy lentas
quando viene el padre? quando
este enlace se celebra?

Liev.... Yo no lo se que este Ygnio...

Pierde para quitar las sillas

Ayuntamiento de Madrid

Dra ola que tropas sonentas.

1.º comandante con tropas.

Ysab. Si habia Pedro anticipado:—
sintiera me copociezan
Com.te soys vos el capitan dievens.[2]
diev. soy coronel de por fuerza
Com.te Pero soys dievens.[1]
diev. El mismo
Com.te siendo asi, guardad las puertas
y vos franqueamos la casa
que necesitamos verla.
diev. Ya me la ha pegado Andres
¡que de males me acarrea
esta boda!
Ysab. Y con que orden
os tomais esta licencia.[2]
comand. El decreto es superior
y muy grave la materia
diev. Y quien le ha comunicado

(25)

Avec. dla Dra

Ayuntamiento de Madrid

Coman.. Eso no es de vuestra cuenta
Yo devo hacer mi deber
seguidme.
Diev... Si yo pudiera
verme con Portow:: mas como
si todo el diablo lo enzieda
Y Sab... De esta orden q. no he dado
quiero ver las consequencias
por si acaso
para ver si alguno abusa
de mi autoridad suprema.

v. con el coma
dante y tropa

[illegible]

Edra

[illegible]

S. G D... Ya todo queda dispuesto
solo falta que aqui vengan....

Ysab... Hasta nueva orden Pedro
haz que todo se suspenda

G D.... como pues.?

Ysab.. como un acaso
va à pusiar nuestras ideas

G D... De que manera.?

Ysab... vnas tropas
con una orden supuesta
han hallanado esta casa
y esta es cosa que interesa
a mi Justicia. En la corte
nada de esto yo supieza.
Creeme los soberanos
[illegible] del mundo estrellas
sino soles. En fin veamos
en lo que para la escena

Ayuntamiento de Madrid

de la troya, y entre tanto
vamos a ver las materias
de los pliegos que has traido.
Esta parece sentencia
de mi consejo de estado...
plugiera el cielo que fuera.....
la misma es.. ya era tiempo
que triunfase la inocencia
de la infamia.. aver el pliego
que el correo de ribera
ha traido... que he mirado

GD. ... Parece que abronta el desa

Yrab... Leelo y obraza enti
la admiracion que en mi reyna

GD..... Señora tengo el honor de participar a V.M
V. como he descubierto el paradero del trayd
dor Basilio Moxoloff por cuya cabeza tenia
ofrecido via Augusta Antecesora cinco mil
nublos. la gloria de V M Y mas que el

Ayuntamiento de Madrid

interes de la oferta me ha obligado a este
delación y á hacer diligencias el reconocimiento
este servicio real del agrado de V M y.

Ysab... Basta, no mas, como firma.[2]
G D. ... Alexo Yginio de Saugar
Ysab... Quanto esta carta me altera,
si las tropas que han venido
tendran conexion con ella.[2]
por si acaso es necesario
revestirnos de cautela
Yeros otros.[2] Despues
que aqui la tropa se acerca
con Dievers

Y Z

en
S. Dievers y el comandante con tropas.

Liev... Haveis quedado
satisfecho.[2] Es que sintiera
que volvieseis otra vez
a romperme la cabeza
Com.te ... Que yo resisto a mi tropa

Ayuntamiento de Madrid

tan solo oi doy por respuesta

Liev.... Ya se libro el miserable

entabor de mi cautela

Com.te.... Vamonos.

Yrab.... Que ha resultado

Liev.... nada en resumidas cuentas

darme un mal rato y volverse

sin berificar su idea

Y Z

S Cabo. comandante.[1]

com.te Que se ofrece

cabo.... Que se ofrece.[2] una violenza

Que al tiempo de retirarme

volviendo atras la cabeza

vi que se asomo un paisano

desde el cancel de la puerta

à atisbarme, su recelo

me hizo concebir sospechas

y volver à tras, al verlo

cesso con mucha presteza

y aun que le he estado llamando

Ayuntamiento de Madrid

A la Puerta 16

La centinela

A[l] [illegible]

[illegible]

22

Bay[a] y 2[a]

Tomás, 9[r]

[illegible]

Yz

y Sale hop[z]

p[r] la p[ta]

Silv[a] Mañueda D[ra]

a la ventana

a la ventana

a la ventana

haver iguar la ceitera
por si acaso la pasion
del aviso es consequencia
pero entretanto los pliegos
que guardas habrix es fuerzas
Q.D. . . . Que a las delicias del trono
anteponga is las tareas
Y ab. . . depenira el trono delicias
~~[illegible]~~
por ventura de los que reynan
Si no fuera que la fabula
y el bien comun me lo ordena
el peso de la corona
diciuxes que es tuviera
sus esmaltes esquisitos
sus inestimables piedras
no son mas que unos adornos
~~[illegible]~~
para alucinar las penas
~~[illegible]~~
los sinsabores aqui cavan y afanes
~~[illegible]~~
~~el peso de la diadema~~
~~[illegible]~~ vanse
que las coronas ofrezcan

Pieza intexior de la casa que conduce a las avitaciones
de los criados de Dievens con una puerta aun lado la qual
estan dexxivando unos soldados

(21)

Cabo. - /// Pues no quiso habria por bien,
le hazemos habria por fuerza

Com.te - - - - La obstinacion del criado
motiva esta providencia

Dievens. - No me sofoqueis.

Cabo. - /// Entremos.
En vano guardais la puerta.
Quien esta aqui dentro.? Hablad,
hasta a xespondex se niega.

Diev. - - - - Pobre Hostia. Pobre Dievens
pexo tengamos paciencia

Cabo. - /// Apartaos, ó demo.....
las amenazas desprecia.

Com.te - - - - Pues valeos del xigor

Dievens. - Suspended vra violencia

Ayuntamiento de Madrid

dejalos que entren Rostoff,
pues mas xecurso no queda.

Com.te ... Entrad y xeconoced
prolixamente esa pieza

Liev. ... Buena la has hecho Rostoff

Rostoff. Si señor
yo salí prexa
me vieron .....

Lievens. Eres un necio

Rostoff. ... Esta maldita xudeza

Com.te ... salid

Bazil. ... No me atropelleis:
quan infeliz es mi estrella,

Com.te ... soys Basilio Moxoff.2
quando lo dicen las señas
es inutil preguntarlo

Bazil. ... tampoco mi honor lo niega
el mismo soy

Com.te ... señor Lievens
mucho estraño la cautela

Ayuntamiento de Madrid

que gastais.

Lievens. He delinquido?

Pues aplicadme la pena

y assi sabre que es delito

exercitar la clemencia

Com.te .... conducidle a una prision

y vos por vuestra ynpdencia

quedareis aqui arrestado

Lievens. He ahi la recompensa

del bien que hago... De la boda

del nobio.. si lo supiera....

mas me esta muy bien empleado

por mezclarme en estas guerras.

Com.te .. Discurris que he de escaparme

que me dais de esta manera?

Andres. Señor Lievens que es aquesto?

Lievens. El fruto de tu vileza

hombre ingrato

Andres. Que decis?

Lievens Mas de que sirve la lengua

Ayuntamiento de Madrid

donde puede hablar la espada (tira de la espada)
Al vigor de
~~morirás~~ a mi violencia
e [illegible]
[illegible] Ana - (deteniendole)
[illegible] dievens.
No le mateis... señor ved...
saves por quien te interesas?
saves quien ese infame?
solo de escuchaxlo trembla
El acusador perverso
de tu padxe, el que le lleva
a un suplicio, el que le pone
baxo la cuchilla fiera
del xigor, y el que te cubxe
de menospxecio, y apenas
Ana... Que decir? Pexo y mi padxe
donde esta?.. donde se encuentra?...
Dev..... Ay le tienes
Ana... Padxe mio ..... (coxxe à abxazarle cae desmayada el suelo)
And Bas... Niaun me atrevo a socorxerla
Bas - Hija infelix. Perdonadme
que abxazarla al menos pueda
Dadme ese alivio

Ayuntamiento de Madrid

Ana .... señor.

Bari... Abrazarte no me dejan.
A Dios hija

Ana ... Ah! es en vano
yo he de romper sus cadenas
Ah tiranos. . . . . V.e el comandante y se llevan a Bari
Lievens.. Dejalos
tu no te vas. Aq.e esperas?
Andres.. Aque oigais aun desdichado
Lievens Mejor fuera que dijeras
aun perjuro aun alevoso
quitate de mi presencia
Andres - Ay Ana
Liev... en vano la invocas
no señor, no te la llevas
no faltava mas. Rostoff
hechalo de aqui por fuerza todo zemulo
Rostoff... vamos vamos si señor. y se lo lleva f.o 2.o
Liev... Ya se ha acabado en la tierra
la honxadez, ya no hay palabra
ya no hay nada.. si dijera

Ayuntamiento de Madrid

la verdad? si con dinero
se hechara al asunto mexxa,
gastaxa un millon de xubloy
Llamalo y dile que vuelva

Ana Andres? Andres?

S. Andres. Que me quieres

Ana .... Que asi ami padre vendiexas!

Andres. No me insultes Ana hexmosa
que axto me insultan mis penas

diev. . . . tus penas? si el interes
te hizo hacer esa baseza
por que no vinistes a dievens
ci pedixle sus xiquezas.

Sexo si tiene xemedio
pideme quanto tu quiexas,
todo mis bienes son tuyos
como salves su inocencia

And. . . . Señor ouin que soy el movil
de su desgracia funesta
no he sido su acusador
ni yo se quien selo pueda

Ayuntamiento de Madrid

¿Aquien por salbar su vida
la suya propia ofreciera
me parece que es imutil
perbadirle con ofentas
No niego que del rezelo
falto à la fee mi obediencia
ni tampoco que yo he sido
el movil de sus miserias
Pero no dixe Jamas
(por que en decirlo mintieza)
que yo he sido el delator
Diev... ni saves quien rezlo pueda?
Andres No señor.
Diev... Por que el respeto
pone grillos à tu lengua
por fuerza ha sido tu padre
fue mucha tu ligereza
And... como han sido tan Amigos
Diev... El mas Amigo la pega
y en esta ocasion tu padre

Jab.mi dra.

Ayuntamiento de Madrid

ha dado de ello una prueva
En fin si tu quieres de Ana
obtener la mano bella
haz de salbar a Basilio.
Esta es mi ultima sentencia Vº
Ana... Lo mismo te digo yo
procede ahora como quieras. Vº
Andres... Si yo pudiera salbarle
si yo librarle pudiera
esperanza aque su enojo
me cubriere de verguenza!
¡triste de mi! ¡que mi padre
subsistiese à tal baseza
semejante, de la carta
vele ahi las consequencias
¡lo que puede la ambicion!
¡lo que la abaricia ciega!
si la prision de Basilio
del trono no proviniera
pudiera esperar entonces

algun alivio en sus penas.
Mas no me queda esperanzeo
q mny grave la materia
y mi padre por lo mismo
sera roxdo a mis quexellas
Que devo hacer en tal caso?
otro recurso no queda
a mi amor, que el de mexir
de dolor, y de vexguenza.
Pero antes por que no diga
mi caxino, ni mi quexa
que para espiar mi culpa
no apure las diligencias,
voy en busca de mi padre
y aunque sepue a mis quexellas
se ha de mostrar insensible
sabre provocar con ellas
sus afectos paternales,
no habra penexo de prueva

Ayuntamiento de Madrid

de que el amor no se valga
para hablandar su dureza
y quando sordo a mis ruegos
obstinado permanezca
y me dese sumergido
en un abismo de penas
sabre que por la ambicion
renuncio a naturaleza
Pero el biene aqui. Señor

Da y Ma
da
Aq
a
Sig

e Yginio

si en tu pecho se conserva
todavia la memoria
de aquel hijo que antes era
tu delicia, si aun circula
su misma sangre en tus venas
ahora es tiempo que lo muestres,
de tu corazon destierra
toda pasion, todo afecto
que del amor no provenga.
su misma sangre lo implora

Ayuntamiento de Madrid

tu misma sangre lo ruega
y finalmente tu mismo
por ti mismo te interesa,
si en mi vida esta tu vida
y conservarla deseas
enjuga de un hijo el llanto
y su corazon consuela,
con la piedad de Maria
con su desgracia funesta
rompes de un amor los lazos
que ha formado la terneza
y condenas à tu hijo
eternamente à la pena
Emplea el favor que tienes
en favor de sus miserias
se causa de su bonanza
pues causastes su tormenta
que mis tiernos sentimientos
no han de merecer respuesta

Ayuntamiento de Madrid

Ygin... da respuesta q. merezes
es que conmigo te vengas
sigueme
And.... Pexo reñox...
Ygin... En vano infeliz me ruegas.
Quieres perderte y perderme.
Yz Ana.. Alli reñora se encuentra. è Ysabel en
Aquel sanctiano es el padre, bastidox
y el autor de nuestras penas
Ysab... yel tuyo como se llama?
Ana... do ignoxo
Ysab... Si lo supiexas...
Ana... Nada espexo faboxable
al mixax que à Andres sellevan.
Ysab... sosiegate, y dejame
que todo di mi cargo queda. Vexetix
Ana
Detenes.
Ygin... Perdonad
Ysab... ved que una dama os lo ruega
Ygin... señora yo os rexvixia

Ayuntamiento de Madrid

pero el dever no me desa.

And.ª ... es la madrina, encuchadla
la he devido esa fineza

Ygin .... esta bien. Reparaba hablaros
por que me veo en la estrecha
precision de desayxaros.
vos venir segun sospecha
mi discurso a interponer
vñ influxo por que succeda
a la boda de mi hijo
y aun que servirvos quisiera
no me desa mi decoro
ni las tristes consequencias
que a mi casa y mi familia
podian resultar de ella.
vos ignoraveis sin duda
que el padre de Ana se encuentra
con la nota de traidor
en la carcel de la Aldea

Ayuntamiento de Madrid

Yrab.. De traydor
Ygin.. si enta prorcripto
Yrab... por la Zcaxina Yrabela?
Ygin.. por su tia Ana Yvanowna
Yrab... Esto ya es de otra materia. Atpe
como se llama
Ygin... Basilio
Morozow
Yrab... salio pieza
voy porque con vño podre
tengo que habrax con reserva
And.r.. Dio quiera que su teson
a sus razones se venza Vve
Yrab... El reparo que haveis puesto
no desa de hacerme fuerza
pero antes de que falteis
a la palabra que media
me parece que deviais
no perdonar diligencia
en favor de su desgracia

Ayuntamiento de Madrid

enla corte ~~quitas~~ spre xeyna
la ~~[illegible]~~piedad, ~~[illegible]~~ yen sus dominios
la ~~[illegible]~~ restableció Yrabela
id a hechaxos a sus plantas,
id a implorar su clemencia.
que aun que se estremecio furia
con la tragedia sangxienta
de los Monoros, no falta
quien defienda su inocencia
Ygin... ~~Yo no me pico mezclar en tan sagradas materias.~~
~~quexes ver que me malquisite por que su causa defienda.~~ ?

El cortesano que quiere
conservarse, no se mezcla
en asuntos de importancia,
ni tampoco se interesa
aun que sean sus amigos
en favor de los que prueban
sus culpas justa pena.
~~[illegible]~~

Yrab.. No piensan de esa manera

Ayuntamiento de Madrid

todos yconozco muchos
que abergonzarse pudieran

Yginio . . Me hablais con tal gravedad
Yrab . . . Me es natural el tenerla. Gr. Yz.
Y teneis empleo en la corte Zb.a y Gr. en ent.do con los talegos Yz.
Ygin . . . Ahora le tengo en Ribeira
Yrab . . Pero vieis a Pretextbuzo?
Ygin . . Si señora que a Yrabela Ba. a la mut. on
tengo que ver
Yrab . . . Pues yo espero
teniendo tabex con ella Tab.ni Zb.a y Rubiedra.
que la hablareis por Basilio.
valeos de su clemencia
Ygin . . . Alepo Yginio rruego
en mi causa no se mezcleo
Yrab . . . Ya supe mas que quexia Ap.e
pero el disimulo es fuerza
En la corte nos vemos
por si mudais de sistema
Ygin . . . Señora es casi imposible

Ayuntamiento de Madrid

que viene de otra manera.

Yrab... Pero y si fuese inocente?

Ygin.. siempre con la nota queda

que los delitos se borran

pero nunca las sospechas.

Yrab.. soys Político perfecto cortesano

aprendisteis bien nuestra escuela

Ygin... Me hablais señora de un modo...

Yrab... soy naturalmente recia.

Ygin.. sus preguntas me confunden

sus miradas me penetran

Yrab... vivo modo de pensar

me desa muy satisfecha

Ygin... Guarde os el cielo...

Yrab... Decidme

en donde Basilio queda

Ygin.. En la carcel del lugar.

Yrab.. consoladle en su tristeza

si le veis y de mi parte

decidle... que si pudiera

Ayuntamiento de Madrid

aliviarle la madrina
pronto acabaran sus penes.

Yginio. . No tendra mucho poder
quando habla de esta manera vc

Yrab. . . El corazon de este impio
solo respira vileza

Yz
l.e dieven Y bien señora que ha avido?
puedo esperar que reverenza?

Yrab. . . El de marmol. Donde vais?

dieven. Pronto os daxe la respuesta vc

Yrab— He ahi dos genios opuestos.
El uno todo clemencia
y el otro todo bondad
y para ver donde llegan
quiero fingir y callar

Sale dieven y Rostoff con talegos que pongan tienen
tenen dinero

Yz dier.. Yo hablandare su dureza vanse con
Yrab. . No tendra tanto reparo en

Ayuntamiento de Madrid

paxa xecivir la ofexta.
Los extremos de uno y otro
quiero ver á donde llegan
paxa poder libremente
mostrar mi beniffcencia
y mi fusticia. Este dia
sera de Yrabel primera
el mayor de su reynado
sera el
que mas la engxandezca,
pues á los futuros siglos.
imprefa
desaxa en su historia
Decreto
la fusticia y la clemencia
que sea
de que supo pia, y fuerte
exercex aun mismo tiempo
la fusticia y la clemencia

Cancel. Ap.e Basilio.

Basilio

Domicilio de las sombras
del horxor y las tinieblas
En tus paboxosos senos

Ayuntamiento de Madrid

En tus obscuras cabernas
Nezive cuun desventuxado.
Esto la fortuna adversa
me tenia xerexvado
en premio delas mirexias
y los males que he sufrido
Pexo que rexa de Elena?
si habxa vuelto del desmayo.?
que abxazaxla no pudiexa!
¡que caxo havexla encontxado
a mi caxiño la cuenta!
Ay pedazo de mi vida!
discurxo que habxen la puexta
de la prixion.? ¿Quien rexa?

Vra

Sale en Yginio y el comandante. y Rostow

Ygin... No puedo dexar xespuesta
Rostow. Entonces me espexaxe
Ygin. No reais molesto, idos fuera

Sa Rostow

Ayuntamiento de Madrid

Rostoff... Si señor. pero a enanchar se devia
Basil... Si me engañaban las señas.
Si era Yginio su rostro
claramente lo demuestra.
Yzin... La requisitoria dice
que en qualquiera parte pueda
prenderle y luego pase
el sugeto que lo prenda
a conducirle a la corte
con la mayor diligencia
y no puedo prescindir
de lo que el decreto ordena
Esto supuesto es preciso
que una escolta se prevenga
para conducir al reo
Rostoff... A mi amo voy a dar cuenta. V.E.
Comte... En todo aspiro a servirlo
Yzin... No os faltara recompensa
si que en si traen la fortuna

Ayuntamiento de Madrid

1 Unas prisiones como esta 2 vc. com.te

Baril.. A la corte me conducen Rubio, Lopez
ya mi desventura es cierta. y Sold. con
Yginio... Para que no me importune grillos dra
resuelbo valerme fuerza Avec. dra
Bari... Yo me determino á hablarle..
Amigo si tu quisieras...
Yginio... No puedo nada
Baril.... Que es esto
que me hablas de esta manera.?
Yginio... Yo obedezco, y no es posible
que faborezcer pueda,
Bari... Valgame Dios! la desgracia
como borra de la idea
los beneficios! Yginio
que seria si no fuera
por Barilo? Acuerdate
que yo te puse en carrera
que yo te llene de honores
de empleos y de riquezas

Ayuntamiento de Madrid

que yo fui tu protectora
que te honrraba con mi merca
y por fin acuerdate
pero de nada te acuerdas
pues que es umamente fragil
la memoria en la opulencia
Ygin.. Ya te he dicho que obedezco
no me importuneis con quejas.

Vase

1.º comandante con una escolta la que trahera grillos y esposas.

Bazil. Que he mixado.[2] estos soldados
con estos hicxos que intentan
cabo... es preciso apeguraxos
Bazil... como han de poder mis fuerzas
resistir el duxo pero
de estos grillos y cadenas.[2]
Para Inuix no tengo brio
ni aun que pudiera lo hiciera

por que fuese donde fuese
llevava por compañera
mi desgracia, y era siempre
me escondia en mis empresas
no temo el funesto golpe
que a mi garganta le espera
temo el impio recuerdo
temo la memoria acerva
de la ingratitud que toco
de quien llamarme pudiera
su padre, su bienhechor ....
Dame alivio en lo que puedas
Yginio y si te he ofendido
con mis voces descompuestas
perdoname son nacidas
de mi dolor, no las sientas.
Gustoso entrego los brazos
a los cordeles, sugetas
llevare las manos, pero

Ayuntamiento de Madrid

no me cargeis de cadenas
no me negeis un consuelo
que nada el darmele os cuesta.
Ya se que voy a morir
Ya se que va mi tragedia
a renovar los quebrantos
los tormentos y las penas
que causaron mis hexemplos
quando su muerte sangrienta
hizo que hasta los peñascos
de dolor se estremeciesan
y no mudasen culpados
los condeno la soberbia
de un Dixon por que temia
que su mal dad descubriesan
pero esto aqui no es del caso
si acaso en vos hay clemencia
aliviadme en las prisiones

Ayuntamiento de Madrid

postrado a las plantas vuestras
Dra
o lo pido. Que decis
S.e GD. ... suspended toda violencia
contra ~~Basilio que en el reo~~
~~vna Emperatriz lo ordena~~
Ygin ... Quien lo manda?
GD ... la Emperatriz Ysabela
~~Ygin~~ ... ved su decreto
Basil ... Que escucho?
Ygin ... En algun misterio encierra
GD ... leedlo pues
Ygin ... Dice asi
,, le pondra en livertad a Basilio mozo rob
,, y se entregara al capitan Pedro para que
,, le conduzca donde yo he dispuesto Ysabel
,, Patmeza
Basi ... oh divina providencia
quantas gracias debo darte
Ygin ... Desatle luego. Yaqueda
la Emperatriz complacida

Ayuntamiento de Madrid

G D. . . . vamonos!
Bari. . . Me faltan fuerzas
G D. . . Alla fuera aguarda un coche.
alentad
Bari . . santa clemencia
G D. . — No os detengais que un ruego
que a quien e mucho os espera
Bari: . . Si acaso estare roñando?.
pero obedecer es fuerza vanse
Ygin . . Yo no se lo que me pasa
pero sea lo que sea
pues Basilio queda libre
voy a percivir la oferta vc

Galeria con verjas de madera y puerta trasnitable en medio empazzado sobre el qual descollazan arboles que figuren estar en el campo Ap.e dichens pasean dose manifestando dezaro en zazo cuentado

dichens da Madrina . . . tanto empeño
como en ascenderme muestra,

Ayuntamiento de Madrid

y en fabor de este infelize
no ha dado un paso siguiexa:
a todo dize, muy bien...
desadlos.. no paseis pena,
y al pobre diàblo à la corte
a toda priza le llevan,
segun me informo Bartolo.
se lo dije, pero ella
se sonrio, y se macho
con el capitan que lleva
siempre de edecan; en virta
de esto ya he formado de ella
otra idea: Pero ygimo.
que bien me cumple la ofensa.
si todo es un puxo engaño,
un enxuedo, y fraudulencia;
y no es esto lo peor,
si no el llanto que me queda
en mi casa, y las xeruzas
que de esta priion me esperan.

Ayuntamiento de Madrid

3.º toco 31

Yo estoy perdido, enquedando
evaquada esta materia
no vuelvo a hacer bien a nadie
no vuelvo a abrir mas puertas
de mi casa a ningun triste.
Pero sin la complacencia
de dar alivio a sus males
me moxixe de tristeza,
todo es malo, todo, todo;
es preciso vida mueva.
Mas la señora Madrina
se acerca aqui muy risueña,
y yo estoy dado a las furias;
ahora me enfadó deveras
Aque viene ese que bramo?
Aque viene esa tristeza
señor Maxical.
Las gracias
las honras, y preminencias

Yrabel
Yrabel

que proporcionais a brevens
para hacer que el Judio pierda,
no fuera mucho mejor
que hicierais que zecay exan
en favor del padre de Ana.
Ysab... vos teneis muy poca espera
Liev si se le llevan!
Ysab... Desadlos
Liev... Desadlos... con esa flema....
e Dra yo me abuxo
S.G.D... Ya esta aqui.
Ysab... cuydado con que le vean
y ten pronto lo demas
que encargue á tu diligencia. V.e G.d.
Liev... secreto y mas secreto
y ninguna cosa buena
Ysab.... Por que no vais un momento
a consolar en sus penas
a la triste Ana

Ayuntamiento de Madrid

Liev.--- A su padre
es quien yo aliviar quisiera 6
De Dña
S. Yginio Señor Lievens
Liev.--- Que tenemos?
Ygin... El cansancio no me deja
Liev.--- Que avio?
Ygin... Que ya Basilio
Liev.- Descansa sin las cadencas
Ygin.. Aqui teneis el indulto
que he impetrado de Ysabela.
Ysab.-- Que iniquidad! casi estava
por hacerme manifiesta
Liev.- Andres? Ana?...
Ysab.- Donde vais
Liev... A cumplirles mi promesa
para tanto beneficio
aun es poca recompensa
la que os tengo prometida.
Ya Basilio libre queda

Sa Pepa Perez
Mage
Guzm. Foro

Ayuntamiento de Madrid

sin necesitar de vos
Ysab. Ya no tengo resistencia
Dieven. vamos vamos buen amigo Ysabel da un
Ygin. Esta muger me amedrenta
Ysab. con la noticia esta Dievens
fuera de si. No creyera
que en favor de la desgracia
tuene tanta clemencia
Pero el detestable Ygimio
que mi justicia le venda.
Antes que estraiga el roborno
quiero hacerme manifiesta
que no era justo que Dievens
sus intereses perdiera.
Dieven. Luego iva con vos Roto88.
vosotros os casareis
asi que Basilio venga
Ana. No celebras mi ventura
Andr. Las celebro mas que piensas

Ysabel da un
mirada a Yg
Ygimio Ana y
Andres

Ayuntamiento de Madrid

Liev... Ya queda todo compuesto.

Ygnio - se descubrio su inocencia
y los reparos que pusi
cieron mediante aquella.

Ysab... Quantos pasos habreis dado
para aliviarle en sus penas

Ygin... Hice todo lo que pude.

Liev — se ha portado

Ysab.. Que viveza!
Mientras que viene Basilio
entender la nota es fuerza
que se acostumbra entregar
al ministro de la Yglesia
que ha de autorizar el acto
de la boda. Su viveza
alguno que lo entendiere...

Hace una seña Ysabela al Sr D

Liev... Segun [illegible] Llega el Corregidor
que se todo da fe cierta

Habra salido el Sr.

Ygin... No se por que el alma tiembla.

Ayuntamiento de Madrid

Escriv. Que me mandais?
Ysab. Para hoy en esta casa
una boda se celebra
y quiere estendais la nota
que hay que entregar en la Yglesia
con el nombre de los novios,
y pongais por diligencia
quanto vieres,
Escriv. contrayentes.
Ysab. Ana Moravoll.
Escriv. Elena
que asi su padre la llama.
Ysab. Poneldo de esa manera
novio el feldman con lievens
Lievens. Yo no rubricaro a rayezas,
De la vida de Ramiro
soy deudor a tu fineza
de Yejmio, y aun el precio
que yo le pagare doblado.
Yejmio. Lievens me dio su palabra

Ayuntamiento de Madrid

Lievens.. y no hade faltar a ella
Ysab... tambien el a dio la suya
y que bsanto su promesa
Lievens. Estando vibe Basilio
ya he olvidado mis ofensas
Ysab.... Escrivid...
Liev... Que no me caso
Ysab... Yo hare aquello que convenga
Nobio el fee Maxical Lievens.
Liev... Ahora pondra lo que quiera
que yo despues no hare mas
que aquello que me parezca
Escriv. da Madrina quien es.
Ysab... Yo
Escriv.. como os llamais
Ysab.. Ysabela
Escriv.. Ycomo es vñ apellido?
Ysab... Poned Primera
Escrib.. Primera.

Ayuntamiento de Madrid

Ysab... si señora q.e asi me llama

Escriv.. Que estado teneis?

Ysab.. soltera

Escrib.. calidad

Ysab.. Emperatriz

de la Rusia

Escriv... Que sorpresa!

53.ª hoy

---

dievens se arrodilla a sus pies y se queda atentamente mirandola Ana corre abrazar pero el respeto la detiene y se queda inmovil Ygnio deja caer el brazo y el baston Andres se arrodilla y igualmente a sus plantas. En este mismo intervalo el Gd hace una seña y se llena toda la Galeria de Guardias De corps, caballos enjaezados y demas seguito. y Tropas.

---

diev... Señora con la alegria
se me ha trabado la lengua

Ana... Vos la Emperatriz?

Ygn... Si acaso...

Ayuntamiento de Madrid

la turbacion no me deja
pedir perdon...
Ysab... De que Ygimio?
Liev... Perdon mi amable Princesa...
Ana... Señora vos mi Madrina
Ysab... Ya tu padre libre queda
porque la bondad de Ygimio
ha aclarado su inocencia
¿no es esto asi?
Ygim... Gran señora...
Ysab... Boltead luego la figura
Devolved esa alteza
que es dio
luego a lievens, Importa.
¿no os confunde la verguenza?
La livertad que ha obtenido
dimana de la sentencia
que de darle me he dignado
y que absuelto en todo le dejo;

¿como os habeis divertido
Gran Señora a costa nuestra?

35
3

10

Ayuntamiento de Madrid

~~Yspahan se entre~~ haz:
haz que venga à mi presencia
~~a dixipar en mi braz~~
a recivir el consuelo
que mi bondad le dispensa. Vase D
GD. --- Entrad que la Emperatriz
o llama.
é Vra
l. Banilo Señora excelsa
Ysab. – devantad gran canciller
que a ti premio la inocencia.
Banil. -- tanta bondad...
Ysab. -- Desfogad
vrà paternal terneza
abrazad à Elena.
Ana -- Padre!
Liev. -- Banilo
Ysab. --- Que dulce escena!
Liev. -- cerca de un millon de rublos
he dado en buena moneda

Ayuntamiento de Madrid

a ese infame por salbarse,
yo ha salbado Ysabel.
Ysab... solo es salbo la virtud,
y porque todo se sepa
ese es vño acusador
Banil... Yole perdono la ofensa.
Ysab.— No culpo su acusación
culpo solo la vileza
del soborno, por diez años
iréis a satisfacerla
aun castillo conducidle
Banil... Señora
Ysab... En vano me ruegas
tu no rogas de tu padre
las detestables ideas
And.... Asi lo ~~pido~~ ofrezco yo pido....
Ysab... No ~~se~~ deverez suya es pena
And.... Con privarme de su mano
castigará mi ligereza

Ayuntamiento de Madrid

Banl... Como es que en vão podeis
he encontrado a mi hija Elena

Liev... El cielo me la dese
para darme esa molestia

Ysabela. Señor Lievens no os casais?

Liev... con que ha de ser

Ysab... De por fuerza

Liev... esta es la ultima burla
que ha hecho Lievens. Mas paciencia

Ysab... vamos a efectuar la boda

Liev... vamos

Ysab... obsequiad a Elena

Liev... ni no se

Ysab... que sencillez

Lievens. Quanto el verla me consuela!

Liev... dos cuitas q. me [redacted] haveis dado!

Ysab... Ved que los vienes esperan

Liev... con tan grande comitiva
yo voy muerto de verguenza

Ayuntamiento de Madrid

Y rab... venid a tomar la dicha
de la dulce compañera
que os prepaxo, y proseguid
exerciendo la clemencia,
para que los poderosos,
los que atesoran riquezas
viendo vña humanidad
á ser sensibles aprendan,
Y con justa causa
todos... El Hombre
singular llamado puedan.

Despáchese omitiendo lo borrado, y con las enmiendas q.e van puestas, y no de otra suerte.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Na del Dr. D. Fran.co Ramiro

Ayuntamiento de Madrid

Arroyo Pbro. theor.º vezino de
esta v.ª platicante y su Parroch.ª

Por la pres.te y lo q.e á nos toca da
mos lic.a p.a q.e la amuest.te comedia
titulada, el hombre singular? sepue
da representar en los teatros pp.cos de
esta Corte, med.te q.e Pedro no
conozca en ella cosa alguna que no
al pudor cristiano q.e se arronga a nra.
Fee y buenas Costumbres: Pero omita
se todo lo borrado y executese con la
enmiendas que van puestas y no
de otra forma. Madrid y octub.re
vn.te y nueve de mil setec.tos y nov.ta y nue
ve.co=

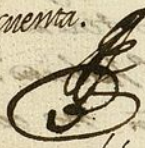
Dr. Joseph Gonzalez

de Vpres.ga

Ayuntamiento de Madrid

Madrid 29 de Oct.re de 1795.

Pase al R.P. Fr. Joseph Puerta Palanco y Corrector Dn. Santos Diez Gonzalez, p.a su examen, y evaquado buelvase á dar cuenta.



En cumplimiento del Anterior Decreto del Sor. Theniente Corregidor de esta Villa, he leído la presente Comedia compuesta de dos Actos y titulada El Hombre singular y soy de sentir q.e omitiendo lo borrado, y con las Enmiendas echas se puede permitir sin Ve presentar en la Victoria de Mad.d y Nobre 30 de 1795

Fr. Josef Puerta Palanco

Ayuntamiento de Madrid

La cantidad de esta Pl
se pone al fin del Acto
no poderse aquí. = Santos

1200042828
Ayuntamiento de Madrid